

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 17 (1950)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verzeichnis der Subvenienten

Einwohnergemeinde Burgdorf . . . . .	Fr. 500.—
Burgergemeinde Burgdorf . . . . .	» 200.—
Casinogesellschaft Burgdorf . . . . .	» 150.—
Heimatschutzortsgruppe Burgdorf . . . . .	» 100.—
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	» 50.—
Gemeinnützige Gesellschaft Burgdorf . . . . .	» 150.—
Handels- und Industrieverein Burgdorf . . . . .	» 100.—
Verkehrs- und Verschönerungsverein Burgdorf . . . . .	» 150.—
Amtersparniskasse Burgdorf . . . . .	» 150.—
Kantonalbankfiliale Burgdorf . . . . .	» 100.—
Bank in Burgdorf . . . . .	» 100.—
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn . . . . .	» 200.—
Schützengesellschaft Burgdorf . . . . .	» 25.—

## Alphabetisches Verzeichnis der Inserenten

Aberegg-Steiner & Cie. AG., Clichéfabrik, Bern . . . . .	230
Aeschlimann Fr. & Sohn, Bedachungs- und Asphaltgeschäft . . . . .	232
Aeschlimann W., Confiserie Cécil . . . . .	212
Affolter Fr., Tapezierer . . . . .	209
von Allmen E., Messerschmiede . . . . .	216
Amtersparniskasse Burgdorf . . . . .	229
Bank in Burgdorf . . . . .	234
Bärtschi Werner, Bahnhofgarage . . . . .	234
Baumann W., Carrosseriewerk . . . . .	229
Bäumgartner E., Buchdruckerei-Buchbinderei . . . . .	231
Bechstein L., Photograph . . . . .	230
Beutler, Flückiger & Cie., Bedachungs- und Asphaltgeschäft . . . . .	216
Bichsel Hans, Tuchgeschäft . . . . .	233
Born Fr., Malergeschäft . . . . .	232
Brönnimann H. & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft . . . . .	228
Bucher & Co. AG., Woll- und Baumwollgarne . . . . .	209
Burkhardt & Cie., Carrosseriebau . . . . .	241

Café Casino, Familie Albiez-Conca . . . . .	230
Dähler & Co., Autounternehmung . . . . .	233
Dällenbach H., Restaurant zum Bahnhof . . . . .	239
Egger & Co., Eisen und Eisenwaren . . . . .	233
Elektrizitätswerk Burgdorf . . . . .	223
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn . . . . .	226
ESA, Einkaufsgen. des Auto-Gewerbeverbandes der Schweiz . . . . .	207
Ethnographische Sammlungen . . . . .	243
Fehlbaum & Co. AG., Strickwarenfabrik . . . . .	210
Fehlmann E., dipl. Photograph . . . . .	226
von Felbert G. & Co., Kaufhaus . . . . .	229
von Felbert Max, Versicherungen . . . . .	242
Feuz Familie, Restaurant Lochbach-Bad . . . . .	225
Fritz Konrad, Gipser- und Malergeschäft . . . . .	239
Galban AG., Tapetenfabrik . . . . .	238
Gaswerk Burgdorf . . . . .	227
Gazzetta A., Schuhhaus . . . . .	236
Gloor Hans, Sackfabrik . . . . .	228
Graf H. & Co. AG., Rasierklingenfabrik . . . . .	212
Gribi & Co. AG., Holzbau . . . . .	219
Grossenbacher E., Werkstätte für handwerkliche Möbel . . . . .	238
Guyot Ch., Uhren und Bijouterie . . . . .	210
Haller F., Buchdruckerei-Buchbinderei . . . . .	237
Haller O., Papierwaren, Buchbinderei . . . . .	224
Hänggi & Co. AG., Holz, Heizöl, Kohlen . . . . .	213
Hermann P. & E., Handelsgärtnerei und Blumengeschäft . . . . .	232
Hirsbrunner J. G. & Co. GmbH., Herren- u. Damenwäschefabrik . . . . .	225
Hofer Chr., optisches Fachgeschäft . . . . .	213
Hofmann Hans, Bau- und Möbelwerkstätte . . . . .	228
Howald Max, Damen- und Kinderkonfektion . . . . .	209
Kantonalbank von Bern, Filiale Burgdorf . . . . .	225
Klötzli E., Messerschmiede und Feinschleiferei . . . . .	218
Kupferschmid Dr. W., Bücherexperte . . . . .	240
Laeng Fr., Radio . . . . .	217
Laeng M., Damensalon . . . . .	221
Langlois & Co., Papeterie und Buchhandlung . . . . .	241
Losinger & Co., Ingenieurbureau und Bauunternehmung . . . . .	224
Lüdy & Cie., Grosse Apotheke . . . . .	240
Lüthi J. & Co., Schuhwaren en gros . . . . .	241
Manz & Co., Färberei und chemische Reinigung . . . . .	222

Mauerhofer & Co. AG., Käseexport . . . . .	234
Meister W., Möbelhaus . . . . .	214
Milka Käse AG., Käseexport . . . . .	222
Nadelhofer H., Confiserie . . . . .	215
Neukomm J. F., Goldschmied . . . . .	217
Nussbaumer Konrad, Gipser- und Malermeister . . . . .	242
Pauli A., Elektrische Unternehmungen . . . . .	220
Pfister G., Magazin zum Stadthaus . . . . .	212
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	243
Roth G. & Co. AG., Käseexport . . . . .	211
Rytz W., Zentralheizungen . . . . .	238
Seiler E. AG., Eisenwarenhandlung . . . . .	224
Schafroth & Cie. AG., Streichgarnspinnerei . . . . .	236
Schärer W., Velos, Motos . . . . .	239
Scheidegger Otto, Buchdruckerei . . . . .	240
Scheidegger W., Hotel Stadthaus . . . . .	208
Schmid & Cie., Leinenwebereien . . . . .	206
Schoch & Co., Bleiweiss- und Farbenfabrik . . . . .	220
Schüpbach Frau, dipl. Fuss-Spezialistin . . . . .	214
Schüpbach R., dipl. Schuhmachermeister . . . . .	214
Schweizer & Cie., Kolonialwaren en gros, Oberburg . . . . .	226
Schweiz. Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft Burgdorf . . . . .	218
Stadler R., Confiserie . . . . .	236
Stadtbibliothek Burgdorf . . . . .	243
Steiner H., Confiserie . . . . .	242
Stettler-Wyss F., Confiserie . . . . .	218
Stöckli J., Mass-Schuhmacherei . . . . .	220
Strauss E., Kaufhaus . . . . .	216
Tanner Fr., Spezialgeschäft für Schirme . . . . .	214
Typon AG. für photographische Industrie . . . . .	208
Vogel M., Damen- und Herrensalon . . . . .	222
Wälti & Stettler, Woll- und Baumwoll-Handstrickgarne en gros . . . . .	213
Werthmüller Hans, Möbelwerkstätte . . . . .	221
Widmer-Wehrli O., Herrenmode . . . . .	221
Worb & Scheitlin AG., Leinenweberei . . . . .	206
Wyss & Co., Mercerie, Bonneterie, Quincaillerie en gros . . . . .	217
Zbinden AG., Drogerie-Apotheke . . . . .	210





# Inseratenanhang

# SCHMID & CIE.

LEINENWEBEREIEN  
IN BURGDORF UND ERISWIL

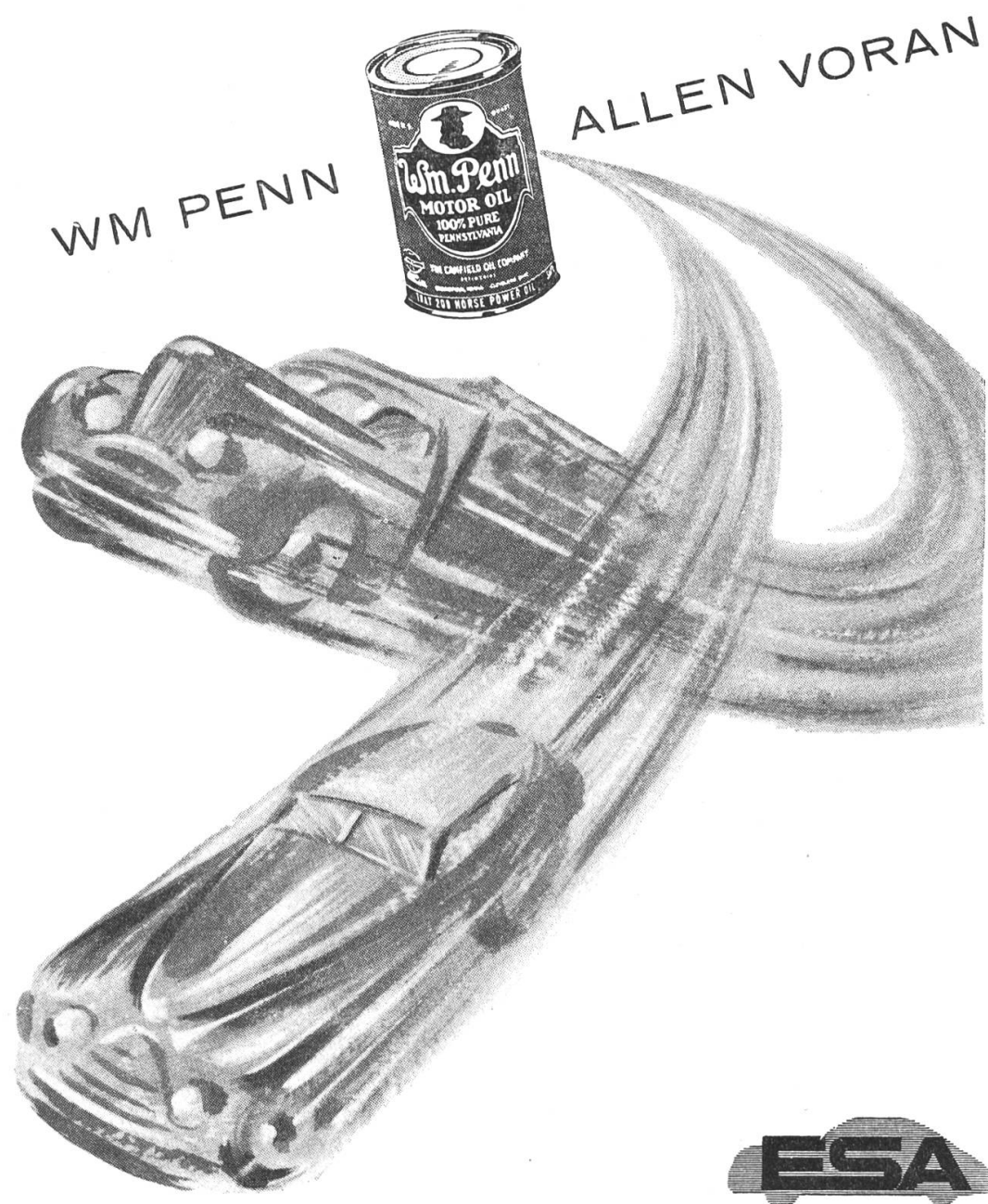
Seit Gründung 1750  
stets im gleichen Familienbesitz

Leinenweberei

## Worb & Scheitlin AG. Burgdorf

Eigene Bleicherei  
Eigenes Konfektionsatelier  
Gegründet 1630





**Einkaufsgenossenschaft  
des Autogewerbeverbandes der Schweiz  
Burgdorf**

---



## HOTEL STADTHAUS BURGDORF

**R A S C H  
G U T  
P R E I S W E R T**

Bestens empfiehlt sich **W. Scheidegger-Tschan** Telephon 2 19 39

# *typo*n

Röntgenfilme   Zahnröntgenfilme  
Elektrokardiographenpapiere  
Reproduktionsfilme für die graphische Industrie  
Photokopierpapiere  
geniessen Weltruf !

**TYPON**  
Aktiengesellschaft für photographische Industrie  
**BURGDORF**

# MaxHowald

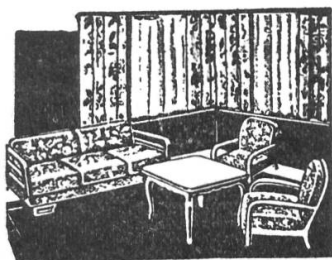
Kronenplatz Burgdorf

Damen- und  
Kinderkonfektion  
Mass-Atelier



BUCHER & CO. AG. BURGDORF

FABRIKATION UND HANDEL IN HANDSTRICKGARNEN • GEGRÜNDET 1839



## Fr. Affolter

Bett- und Polstermöbelgeschäft, Bernstr. 7  
Spezial-Werkstätte für feine Polstermöbel  
aller Art

Betten, Kinderbetten, Vorhänge und Storen  
Neuanfertigungen und Umänderungen  
prompt, fachmännisch und vorteilhaft

**Charles Guyot**

BURGDORF KIRCHBÜHL

Beste Bezugsquelle für feine **Uhren, Bijouterie, Silberbestecke**  
Grosse Auswahl      Alle Reparaturen prompt und zuverlässig



**Fehlbau & Co. AG. Burgdorf**

Strickwarenfabrik



Die bewährte  
Bezugsquelle  
für alle  
Artikel der  
Branche

**Bahnhof-Apotheke    Burgdorfer Drogerie**  
Obere Bahnhofstrasse      Hohengasse



Exportprodukte

**G. Roth & Co. AG.**  
**Burgdorf**

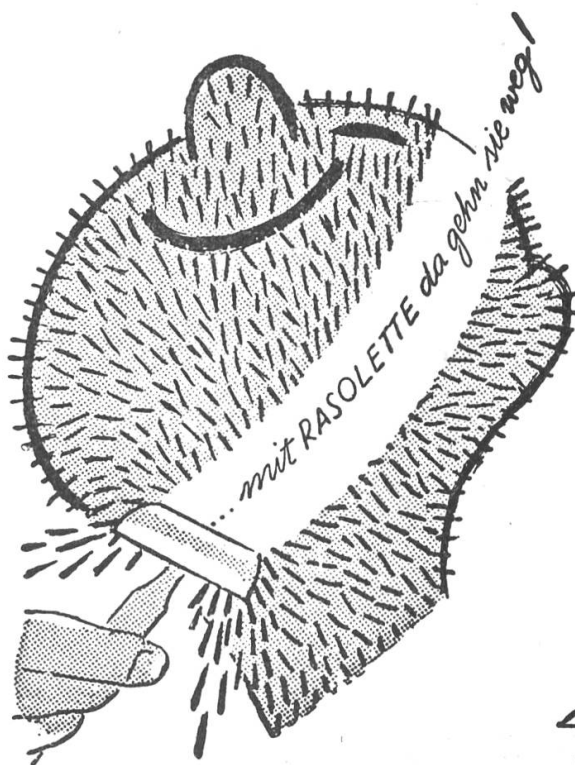
Gegründet 1848



**G. Pfister**  
 ZUM  
 STADTHAUS  
 BURGDORF

Vorteilhaft für  
 Kleiderstoffe  
 Aussteuern  
 Bonneterie  
 Mercerie

Günstige Nettopreise



**Rasolette  
 Rasierklingen-  
 Fabrik  
 Burgdorf**

**RASOLETTE ist schärfer – hält länger!**  
 Erhältlich im guten Fachgeschäft

Ein feines Dessert aus der Confiserie

**Cécil**

Spezialitäten:

Gsteigerli - Cécil - Ananastorten - Pralinés - Div. Rahmplatten

Mit höflicher Empfehlung: W. Aeschlimann, Telefon 2 22 19



**BURGDORF**

Hohengasse 5

## Das Fachgeschäft für moderne Brillenoptik

Bifokal-Gläser

Feldstecher Barometer

Mikroskope



**TRIO**  
die guten Wollgarne  
für schöne Handarbeiten  
apart in Farben und  
Zwirn  
**sind weich, ergiebig  
solid, farbecht**

Erhältlich in den Spezial-Geschäften

## WÄLTI & STETTLER . BURGDORF

Woll- und Baumwoll-Handstrickgarne

## Hänggi + C<sup>o</sup> A.-G.

KOHLN HEIZOEL HOLZ

Burgdorf Tel. 2 28 50



## Schirm-Tanner

Rütschelengasse Burgdorf

Das führende Spezialgeschäft

Eigene Fabrikation



Exposition internationale  
Paris 1948

Orthopädische  
Mass-Schuhausstellung

Prix d'honneur

**FRAU SCHÜPBACH, dipl. Fuss-Spezialistin**

Technikumstr. 8    Telephon 2 12 64  
Sorgfältige Fussbehandlung

**R. SCHÜPBACH, dipl. Schuhmachermeister**

Technikumstrasse 8  
Orthop. Schuhe und Fuss-Stützen  
Schubsohlen jeder Art

## Möbel-Meister Burgdorf

SPEZIALGESCHÄFT

Grosse ständige Wohnungsausstellung - Langjährige Erfahrungen  
in allen wichtigen Fragen der modernen Raumgestaltung  
4 Schaufenster an der Heimiswilstrasse

# BONBONS NADELHOFER

aux grandes Liqueurs  
de France

Offrir c'est un plaisir



Spezialgeschäft für feine  
Messerwaren  
Bestecke  
Scheren  
Rasierartikel

### **E. Aeschlimann-Meister**

Inhaber :

**Beutler, Flückiger & Cie. Burgdorf**

Hammerweg 5    Telephon 2 22 21

Ausführung sämtlicher Steil- und Flachbe-  
dachungen, Gußasphaltbeläge u. Isolierungen  
aller Art, sowie Reparaturen

Kostenvoranschläge unverbindlich und gratis



**IMMER VORTEILHAFT FÜR JEDERMANN**



## **J.F. Neukomm, Burgdorf**

*Goldschmied*

GESCHÄFT: Telephon 2 26 51

PRIVAT: Telephon 2 22 71



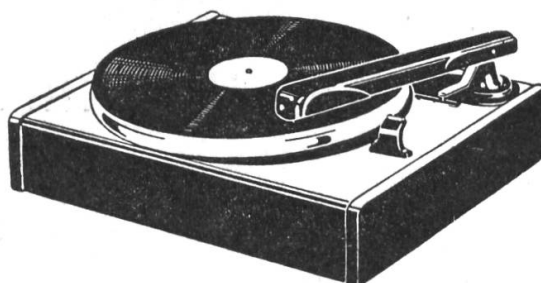
## **E. WYSS & CIE. BURGDORF**

Geschäftsgründung 1870

**Engroshandel in Mercerie, Quincaillerie  
und Bonneterie**

### **Unabhängig**

vom Radioprogramm macht  
jederzeit ein Plattenspieler.  
Wir führen verschiedene Mo-  
delle bewährter Marken und  
auch Ihre Lieblingsplatte fin-  
den Sie in unserem Lager.



**Radio Laeng Burgdorf** Telephon 2 13 63



Das Geschäft  
mit Tradition  
bekannt für  
Qualitätsware

## Schweizerische Mobiliar



VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT

Älteste schweiz. Versicherungsgesellschaft  
Genossenschaft gegründet auf Gegenseitigkeit 1826

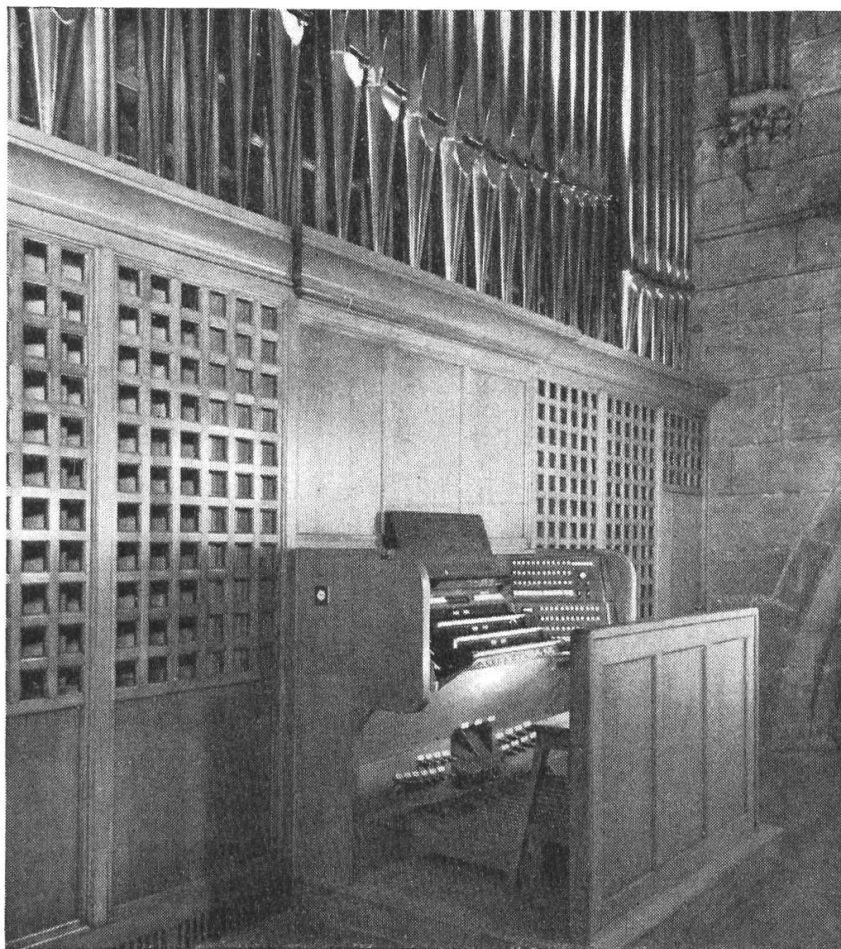
Versicherungen gegen Feuer- und Explosionsschaden, Einbruch-  
diebstahl, Glasbruch, Wasserleitungsscha-  
den, Motorfahrzeug- u. Fahrraddiebstahl.  
Einzel- u. kombinierte Policen. Betriebs-  
unterbrechungs-Versicherung für indu-  
strielle und gewerbliche Betriebe.

Bezirksagentur Burgdorf Kirchbühl 16 Tel. 2 23 26

## Confiserie F. Stettler-Wyss Burgdorf

Seit 1897 immer Qualität

Alkoholfreier Teeraum · Schmiedengasse 10 · Telephon 2 30 96



Orgel Stadtkirche Burgdorf Vorderfront Holzarbeiten GRIBI & CO. AG

Leistung · Schönheit · Qualität

**Gribi & Co. AG.**

Holzbau  
Hetzler, Shed,  
Fensterfabrik  
Großschreinerei

**BURGDORF**



Der formschöne und gut passende Mass-Schuh

Maßarbeit  
Fußstützen



Burgdorf  
Kirchbühl 5

SCHOCH & CIE.  
BURGDORF

*Bleiweiss-, Farben- und Firnisfabrik*

Gegründet 1835



Ausführungen aller Licht-, Kraft-, Wärme-  
und Telephon-Installationen. Konzessionär  
der Bernischen Kraftwerke AG., der Elektra  
Fraubrunnen, der Stadt Burgdorf und der  
eidgenössischen Telephonverwaltung.

**A. Pauli**

Elektr. Unternehmungen, Burgdorf, Staldenstr. 3, Telephon 2 23 60



Dauerwellen  
Haarpflege  
Parfumerien

*Das Fachgeschäft für  
gute Möbel  
und  
reelle Bedienung*



*Stimmer interessante Schaufenster*

SCHREINEREI UND MÖBELWERKSTÄTTE  
ÜBERNAHME VON FEINEM INNENAUSBAU

*Hans Werthmüller, Burgdorf*

BEIM LANDHAUS, TELEFON (034) 22385, GROSSE AUSWAHL

**Herrenmode**  
*O. Widmer-Wehrli*  
**Burgdorf**  
Schmiedengasse 16

Telephon 2 26 44

Damen u. Herren Salon  
**Vogel**  
  
 BURGDORF  
 Lyssachstr. 17

Das Geschäft  
 für gute Dauerwellen  
 Telephon 2 28 11

Das Vertrauenshaus für die sorgfältige  
 chemische Reinigung



färbt  
 reinigt  
 bügelt

*Recolor*

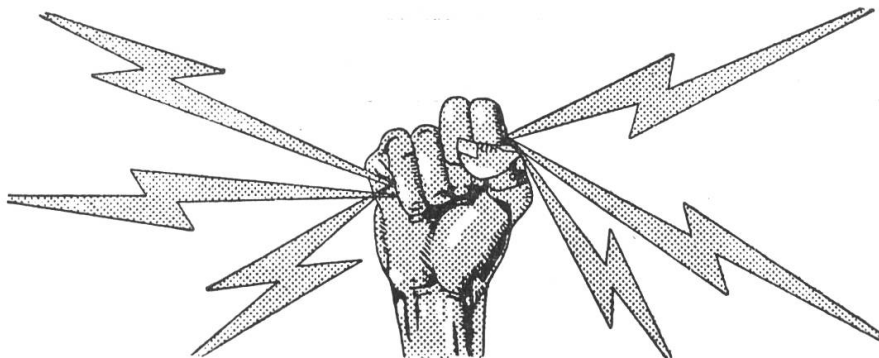
Betrieb: Oberburgstrasse  
 Filiale: Mühlegasse 18

Telephon 2 22 40  
 Telephon 2 25 12



**KÄSE A.G. BURGDORF**  
HANDELSFIRMA DES SCHWEIZ. MILCHKÄUFER-VERBANDES

Export von Emmentaler, Greyerzer und Sbrinz



## 50 Jahre Elektrizitätswerk Burgdorf 1899-1949

### AUS DEM GESCHÄFTSBERICHT 1948

Energiebezug . . . . . 13 469 780 kWh

#### Energieabgabe an:

Private . . . . . 12 557 802 kWh

Oeffentliche Beleuchtung und Gemeindelokale 158 628 kWh

Eigenverbrauch und Dörranlage . . . . 63 711 kWh

#### Umsatz:

Energieabgabe . . . . . 1 086 168.04 Fr.

Installationen . . . . . 458 541.98 Fr.

**OTTO HALLER**

Pestalozzistr. 60



Telephon 2 28 05

**BURGDORF**

**Einrahmungs- und Bildergeschäft**

**Papeterie und Papierhandlung**

**Drucksachen · Vervielfältigungen**



Ingenieurbureau  
und Bauunternehmung



## **Losinger & Co. AG. Burgdorf**

Strassenbau, Pflästerungen und Beläge  
Tiefbauarbeiten, Tunnel-, Brücken- und Bahnbauten  
Kanalisationen, Meliorationen

**Ausführung aller einschlägigen Projektierungsarbeiten**

**Eisenwaren**  
**Haushaltsartikel**  
**Werkzeuge**



**E. Seiler AG.**

Kronenplatz

vormals H. Frey & Co. AG.

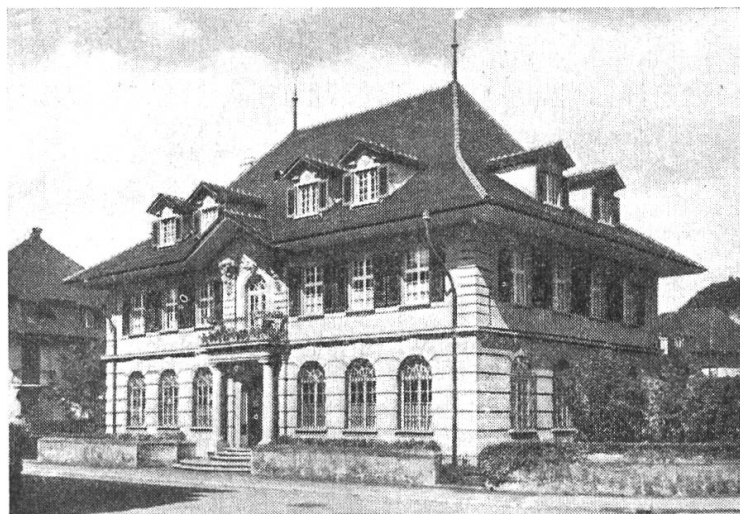
## **J. G. Hirsbrunner & Co. G.m.b.H., Burgdorf**

**Herren- und Damenwäschefabrik**

Gegründet 1880

Hemden - Kragen - Manchetten - Einsätze

Spezialitäten Herrenhemden nach Mass in nur Ia Qualität  
und in jeder Ausführung. Leib-, Tisch-,  
Küchen- und Bettwäsche, Unterkleider,  
Wolldecken



Wir pflegen alle Zweige des Bankgeschäftes und stehen  
für kostenlose Beratung jederzeit gerne zu Ihrer  
Verfügung

## **Kantonalbank von Bern • Burgdorf**

## **Restaurant Lochbach-Bad**

Schöner Ausflugsort der Emme entlang. Grosser schattiger Garten  
moderne deutsche Kegelbahnen, schöne Lokalitäten für Vereins-  
und Familienanlässe, das Beste aus Küche und Keller.

Mit höflicher Empfehlung **Familie Feuz**, Telephon 2 22 91

Das leistungsfähige



Spezialgeschäft

O b e r e B a h n h o f s t r a s s e 13 T e l e p h o n (034) 2 2 2 93

## Emmental - Burgdorf - Thun - Bahn

Kürzeste und billigste Verbindungen mit

**Berner und Solothurner Jura,  
Luzern und weiter  
und dem Berner Oberland**

---

**Modernes Wagenmaterial**

**ESSO-Heizöl** hat sich bewährt !

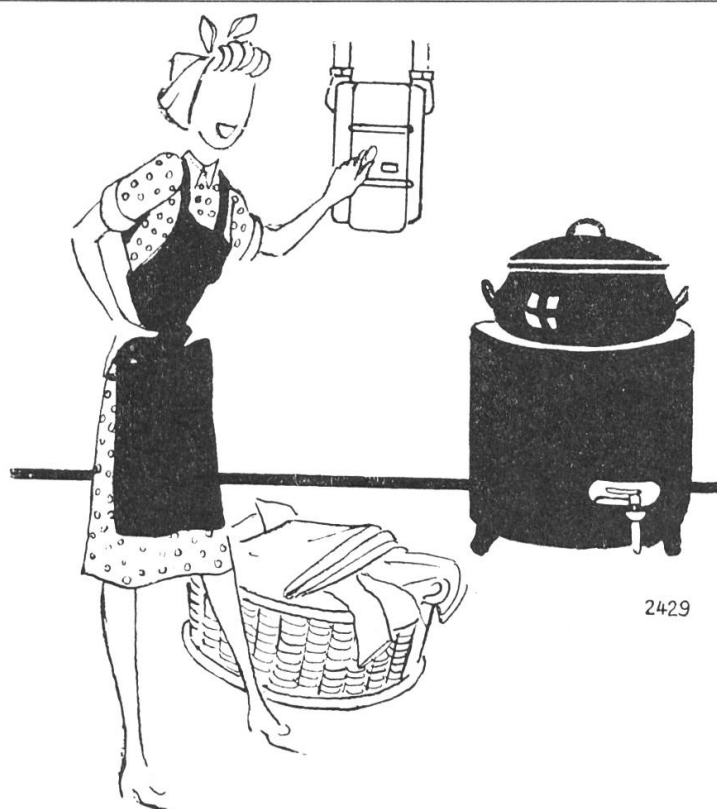
Mit **ESSO-Heizöl** keine Heizungssorgen mehr !

Nur in amtlich geeichten Tanks lieferbar durch

**STANDARD-Dépôt**

Schweizer & Co., Oberburg

Telephon (034) 2 30 64



*Der Washtag wird kürzer, wenn Sie den Gaswaschherd oder die Gaswaschmaschine\*) benützen. Anstatt beim ersten Hahnenschrei aufzustehen, bleiben Sie ruhig noch ein Stündlein liegen, denn der Gaswaschherd ist im Augenblick angezündet, das Wasser in halber Zeit heiss, die Wartung minim, sodass Sie dennoch beizeiten fertig werden.*

\*) Beide solid konstruiert und leicht zu bedienen. Sie verursachen weder Schmutz noch Asche. Falls von mehreren Familien benützt, macht ein Münzgasmesser die Abrechnung überflüssig. Bitte frühzeitig bestellen!

***GAS*** *moderner denn je!*



*Hans Hofmann*

**Bau- und  
Möbelwerkstätten**

Vertrauensfirma für  
gediegene handw. Arbeiten  
Möbel in allen Stilarten  
Feiner Innenausbau  
Bureaumöbel

Burgdorf Bernstrasse 20 Tel. 2 35 02

**Treuhand- und Revisions-Gesellschaft  
H. Brönnimann & Co. Burgdorf**

Bilanzabschlüsse, Buch-Revisionen und Expertisen,  
Einführung und ständige Nachtragung von Geschäfts-  
büchern, Fernbuchhaltungen, Betriebsorganisation  
und Betriebsberatung, Erstellung von Kontenplänen  
und Kostenberechnungen, Steuerberatung jeder Art,  
Neugründungen, Liquidationen, Sanierungen, Erb-  
schafts- und Vermögensverwaltungen etc.

Grünaustrasse 21 Telephon 2 29 22

Bücherexperte V. S. B.



Grosshandel in gebrauchten Säcken  
Neue und gebrauchte Säcke aus Jute  
Mech. Sackflickerei

**Sackfabrik Burgdorf**

Telephon 2 25 45



**Carrosseriewerk  
W. Baumann  
Burgdorf**

Haldenweg 7a Telephon 2 11 03

Neuanfertigungen Umänderungen  
Reparaturen aller Art  
Bedienung rasch und zuverlässig

Die anno 1834 gegründete

**Amtersparniskasse Burgdorf**

übernimmt

**1. Hypotheken** bis zu  $\frac{2}{3}$  des amtlichen Wertes auf bernisches Grundpfand

**Die Sparhefte und Obligationen**

der Kasse sind keinen Kursschwankungen unterworfenen Kapitalanlagen mit erstklassiger Sicherheit

Reserven Fr. 5 700 000

Mit höflicher Empfehlung  
Die Verwaltung



Damen-Konfektion  
Herrenartikel  
Kinderartikel  
Lederartikel  
Spielwaren

Gute Ware zu vorteilhaften Preisen

## Casino-Restaurant • Burgdorf

Gediegen und  
doch nicht teuer!

Höflich empfiehlt sich E. Albiez

Telephon 2 30 01

# CLICHÉS

FÜR ALLE ZWECKE



BERN TELEPHON 5 48 55    BUREAUX ZÜRICH TEL. 32 50 60

## L. Bechstein, Burgdorf

Friedeggstrasse 5

Atelier für Bildnis-Photographie  
Vergrößerungen und  
Reproduktionen nach jedem Bild

*50 Jahre*  
*Baumgartner Qualitätsdruck*

Wir sind Buchdrucker und pflegen unser Handwerk mit Liebe. Seit einem halben Jahrhundert streben wir darnach, das zu leisten, was wirkliche Buchdruckerkunst zu leisten vermag. Wir sind uns auch gewohnt für den gerechten Preis rechte Arbeit zu liefern. Zu niedrige Preise sind Feinde der Qualitätsarbeit. Die von uns erstellten Drucksachen sollen unsere Kundschaft dazu ermuntern, uns auch in Zukunft die Treue zu halten. Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung mit fachlicher Beratung oder Offerten. Und stets sind wir uns klar darüber, dass Tradition verpflichtet.



**E. BAUMGARTNER BURGDORF**

Buchdruckerei / Buchbinderei Wynigenstr. 19 Tel. (034) 2 16 13

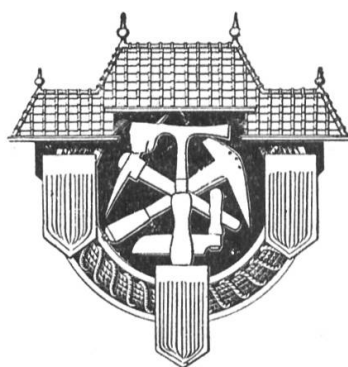
## Fritz Born

Malergeschäft und Autospritzwerk  
Polieregasse 7a · Telephon 2 26 80

Sämtliche  
Malerarbeiten  
Spritzwerkstätte  
für Autos und Möbel  
Tapezieren  
Schriften  
Chem. Beizen

## Fr. Aeschlimann & Sohn

Burgdorf · Oberburgstr. 12 · Tel. 2 12 66



empfehlen sich höflich zur Aus-  
führung sämtlicher

*Dachdecker- und  
Asphaltarbeiten*

## P. & E. Hermann

*Gärtnerei Blumengeschäft*

Neuanlagen und Unterhalt von Gärten  
Topfpflanzen  
Blumenarrangements

Gesellschaftsreisen  
Hochzeitsfahrten Taxi



Tel. 2 26 17

**Dähler  
& Co.**



**Eisen  
Eisenwaren  
Kohlen**

**Egger+Co**

vormals O. Egger-Hirsbrunner

Bahnhofplatz



Tuchhandlung  
**Hans Bichsel**  
Burgdorf

Stoffe  
Wäsche  
Aussteuern  
Vorhänge

Off. Ford-Vertretung

**BAHNHOF-  
GARAGE**  
*Bärtschi*  
**BURGDORF**

Revisionen  
Reparaturen . Ersatzteile  
Scintilla-Service  
Abschleppdienst  
Tag- und Nacht-Service



Telephon 2 26 55

## **BANK IN BURGDORF**

mit Filiale in Hasle-Rüegsau

Aktienkapital Fr. 1 000 000.— Offene Reserven Fr. 1 000 000.—



Wir halten uns zur Besorgung aller Bankgeschäfte  
höflich empfohlen

## **Mauerhofer & Co. AG. Burgdorf**

Gegründet 1772

Käsehandel und -Export  
Fabrikation von Weich- und Schachtelkäse  
Marken L A C T A und M E L C H T A L

Auch die frühern Jahrgänge des

## **Burgdorfer Jahrbuches**

können wir, solange Vorrat, noch abgeben. Sie enthalten zahlreiche, für jeden Freund der Heimatkunde interessante, meist illustrierte Aufsätze.

Bei Bezug von mindestens 10 Jahrgängen auf einmal wird ein Rabatt von 10 % gewährt. Bis jetzt liegen 17 Jahrgänge (1934 bis 1950) vor.

Kommissionsverlag

**LANGLOIS & CIE. BURGDORF**

Die Schriftleitung ist jeder Zeit gerne bereit Manuskripte, die sich für den Abdruck im Jahrbuch eignen, entgegen zu nehmen und zu prüfen.



Anmeldungen sind zu richten an den Vorsitzenden der Schriftleitung

**Dr. P. Girardin, Pestalozzistrasse 19, Burgdorf**





BÄCKEREI

KONDITIONEIREI

TEA-ROOM

**R. Stadler**

Kirchbühl 13 Telephon 2 22 27

Burgdorf

empfiehl den heimeligen Tea-Room im 1.Stock

## **SCHAFROTH & CIE. AG.**

Streichgarnspinnerei Weberei  
Färberei und Appretur



Webgarne Hand- und Maschinenstrickgarne Wolldecken Stoffe

Verkauf nur durch Wiederverkäufer

SCHUHHAUS

**A. Gazzetta**

Burgdorf, Friedeggstrasse 2

Das Vertrauenshaus für Qualitätsware

Telephon 2 21 66

# *Buchdruckerei F. Haller*

zum Gutenberg AG.  
vormals S. Haller gegründet 1879  
Friedeggstr. 4 Telephon (034) 23037

## Drucksachen

für Familien, Geschäfte, Behörden und Vereine  
in zweckmässiger, sorgfältiger Ausführung

## Buchbinderei · Einrahmungsgeschäft

Einbände in Leinwand, Halb- und Ganzleder  
Geschäftsbücher, Belegbände, Musikalien, Mappen  
Landkarten und Plakate aufziehen  
Einrahmungen fachmännisch und prompt  
Moderne Rahmen



## HEIZUNGEN

Kirchbühl 20 Tel. 2 11 85

Raum-, Industrie- und Heisswasser-  
heizungen - Oel-, Kohlen- und  
Holzfeuerungen - Elektro-Kesselan-  
lagen - Lüftungs- u. Trockenanlagen



## E. Grossenbacher

Burgdorf Emmentalstrasse Telephon 2 11 66

**Werkstätte für handwerkliche Möbel und  
feinen Innenausbau**

Den **Theatersaal im Casino** habe ich als Spe-  
zialist für Innenausbau bei Gribi & Cie. AG.  
vor zirka 20 Jahren selbständig ausgeführt

## GALBAN-TAPETEN

*lichtecht  
waschbar  
schöne Effektmuster  
originelle Dessins*

Verlangen Sie die neue Galban-Kollektion bei Ihrem Tapetenlieferanten  
Fabrikation: **GALBAN AG BURGDORF TAPETENFABRIK**

## Neue Velos

in grosser  
Auswahl  
Emaillieren  
Verchromen

**Velos-Motos • W. Schärer • Burgdorf**

## **RESTAURANT ZUM BAHNHOF HOTEL DÄLLENBACH**

- Prima Küche und Keller
- Schöne Säle und Sitzungszimmer
- Zimmer mit fliessendem Wasser

Mit höflicher Empfehlung    H. DÄLLENBACH

Neubauten  
Renovationen  
Edelputze  
Plastiken  
Tapeten  
Pavatexplatten

## **KONRAD FRITZ** **GIPSEREI - MALEREI**

Telephon 2 22 07

Seit über 100 Jahren

# Grosse Apotheke

Bedient rasch und zuverlässig

Altbekanntes Vertrauenshaus für sämtliche Chemikalien, Drogen und Arzneikräuter, Nähr- und Kräftigungsmittel, Mineralwasser, Mittel für Mund- und Zahnpflege, Hautpflege, Spirituosen und chemisch-technische Artikel



**Otto Scheidegger**  
**Buchdruckerei** Burgdorf Tel. 2 30 73



**Dr. W. Kupferschmid**

Bücherexperte VSB  
Burgdorf Telefon 2 26 32

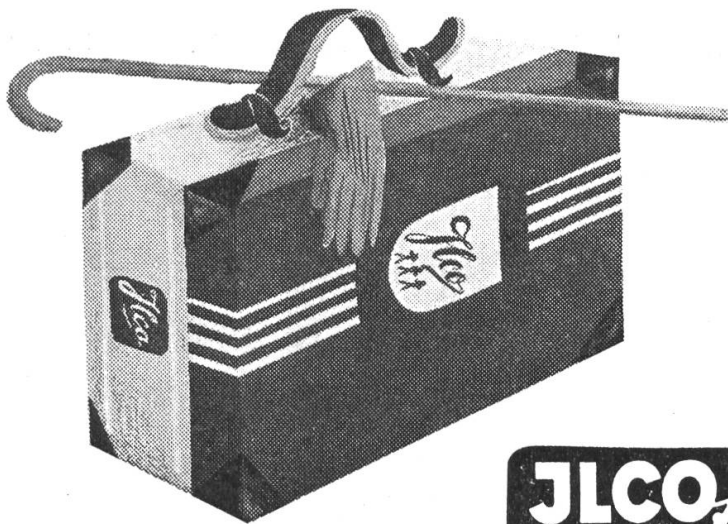


Die einzige Firma am Platze,  
welche alle Carrosserie-Arbeiten,  
Reparaturen u. Neuanfertigungen  
von A—Z in eigenen Werkstätten  
ausführen kann.

Profitieren auch Sie von diesem  
Vorteil.

Telephon 2 23 67

*Mit Jleo fährt man gut!*



**JLCO** *fix*

Schuhe mit plastischen Innensohlen · Bezugsquellennachweis: J. Lüthi & Co., Burgdorf



Die  
Buchhandlung, Papeterie, Kunsthandlung  
**Langlois & Cie.**

befindet sich seit ihrer Gründung im  
Jahre 1831 ununterbrochen im Familien-  
besitz. Sie ist bestrebt, die gute, alte und  
solide Tradition hochzuhalten.

## Max von Felbert Versicherungen

Burgdorf Kirchbühl 6 Telephon 2 19 12

HELVETIA  
ST. GALLEN



*Gipser- und Malermeister*

## Konrad Nussbaumer Burgdorf

Telephon 2 25 76

besorgt sämtliche Gipser- und Malerarbeiten

**Spezialausführungen  
von Pavatex- und Fasarit-Decken-  
und Wandbehandlungen**

## Confiserie **H. Steiner** Tea-Room

Ecke Lyssachstrasse 17 - Friedhofweg Tel. 2 21 34

**BURG D O R F**

empfiehlt vorzügliche Patisserie / **Bonbons** und Spezialitäten

## **Sinn für heimatliche Kultur und Geschichte**

suchen die historischen Sammlungen des Rittersaalvereins zu pflegen und empfehlen sich dem Wohlwollen der Heimatfreunde von Burgdorf und Umgebung. Wir sind stets dankbar für Zuwendungen von guterhaltenen Zeugen aus dem Leben und Denken vergangener Zeiten sowie für Beiträge an die beträchtlichen Unterhaltungskosten. Mitgliederbeitrag Fr. 5.—.

Für die historischen Sammlungen des Rittersaalvereins :

Der Präsident: Dr. A. Roth, Tel. 2 13 84

Der Sekretär: Fr. Wenger, Tel. 2 10 80

## **Die Stadtbibliothek Burgdorf**

bittet Freunde und Gönner um Unterstützung ihrer Bestrebungen. Sie ersucht um Zuwendungen von Hand- und Druckschriften und Bildnissen (auch Photographien), die sich auf Burgdorf, Burgdorfer Persönlichkeiten, Vereine, Feste und Anlässe beziehen. Willkommen sind auch Bücher, Broschüren und Berichte aller Art, die unsere Bücherbestände oft in wertvoller Weise ergänzen. Alle Zuwendungen werden gerne abgeholt.

Für die Stadtbibliothek: R. Bigler, Bibliothekar, Telephon 2 26 58

## **Sammlung für Völkerkunde**

Am 2. Mai 1949 jährte sich zum 40. Mal der Tag, an dem die von Henri Schiffmann dem Gymnasium vermachte ethnographische Sammlung dem Publikum zugänglich wurde. Dank der liebevollen Betreuung durch den langjährigen ersten Konservator, Dr. Arnold Kordt († 1939), sowie dem nie versagenden Verständnis der Behörden und Gönner, besitzt Burgdorf heute eine völkerkundliche Sammlung, die ihm schon von vielen in- und ausländischen Fachleuten hohes Lob eingebracht hat. Wollen nicht auch Sie wieder einmal einen Gang durch die zwei modern ausgestatteten Säle unternehmen? Sie sind am 1. und 3. Sonntag eines jeden Monats von 10—12 Uhr unentgeltlich, in der übrigen Zeit (auch werktags) gegen ein bescheidenes Eintrittsgeld offen.

Für die Ethnographische Kommission :

Der Präsident: A. Langlois

Der Konservator: M. Rychner